Introduzione

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

PERCHÉ QUESTO SCHEDARIO

Le schede sono state concepite come strumenti di lavoro per gli insegnanti dell'*École populaire de patois*.

L'esigenza di poter disporre di materiale strutturato è nata dall'esperienza vissuta dagli insegnanti che erano stati incaricati di tenete i primi corsi sperimentali durante la sessione 1995-96.

Non disponendo di alcun supporto didattico specifico per l'insegnamento del patois agli adulti, hanno dovuto predisporre, individualmente o a gruppi, il materiale necessario per lo svolgimento delle lezioni senza potersi appoggiare a una pianificazione generale precedente. Il lavoro di confronto ha facilitato la condivisione di materiali ed esperienze e ha favorito la riflessione sul *patois*.

È all'interno di questo gruppo di lavoro che è nata la necessità di predisporre uno strumento comune che facilitasse la didattica e la progressione nell'apprendimento.

Lo schedario propone una progressione linguistica attraverso l'impiego di una sola varietà di patois (Aymavilles). La scelta è stata determinata essenzialmente da due fattori: l'esigenza di dare uniformità linguistica al lavoro e la ricchezza di materiale strutturato già disponibile. Questo materiale dovrà essere naturalmente trasposto da ogni insegnante nella propria varietà di *patois*.

APPROCCIO METODOLOGICO

Le schede sono state predisposte seguendo un criterio di progressione che presenta gli elementi fondamentali per l'apprendimento di una lingua, partendo dal presupposto che i corsi sono indirizzati a principianti.

L'obiettivo è essenzialmente quello di iniziare a parlare e perciò gli aspetti che possono favorire la comunicazione orale sono stati privilegiati.

La scrittura, concepita come supporto all'orale, non è stata tuttavia trascurata: i diversi elementi della grafia del patois sono stati presentati globalmente. Agli insegnanti sta il compito di approfondire i diversi aspetti della grafia, man mano che si presentano e secondo l'interesse della classe.

STRUTTURA DELLA SCHEDA

- Individuazione dei temi e degli aspetti grammaticali da sviluppare.
- Presentazione di una frase-modello o di un piccolo testo che costituiscono la base linguistica della lezione.
- Esercitazioni: serie di esercizi di memorizzazione e di acquisizione lessicale e grammaticale.
- Lessico e grammatica di base per lo sviluppo della lezione.
- Sviluppi possibili: suggerimenti per un lavoro di arricchimento letterario, linguistico ed etnografico.
- Inventario lessicale e allegato grammaticale: indicazioni per il reperimento della terminologia e degli aspetto grammaticali affrontati.

Introduzione

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

ARGOMENTI DELLE SCHEDE

SCHEDA N. 1

- PRESENTARSI
- VERBO ESSERE (INDICATIVO PRESENTE)
- PRONOMI PERSONALI
- MESTIERI

SCHEDA N. 2

- PRESENTARSI
- VERBI STARE E PARLARE (INDICATIVO PRESENTE)
- DOMANDA-RISPOSTA

SCHEDA N. 3

- PRESENTARSI
- ARTICOLI
- DOMANDA-RISPOSTA
- FORMA NEGATIVA

SCHEDA N. 4

- PRESENTARSI
- VERBO AVERE(INDICATIVO PRESENTE)
- NUMERI - MESI
- FORMA INTERROGATIVA

SCHEDA N. 5

- PRESENTARSI
- NUMERI
- AGGETTIVI E PRONOMI PERSONALI

SCHEDA N. 6

- TEMPO
- DIVISIONE DEL TEMPO
- FORMA INTERROGATIVA

SCHEDA N. 7

- TEMPO
- DIVISIONE DEL TEMPO
- VERBO ESSERE (INDICATIVO IMPERFETTO)

Introduzione

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

SCHEDA N. 8

- METEO
- AGGETTIVI E PRONOMI DIMOSTRATIVI
- PASSATO PROSSIMO

SCHEDA N. 9

- PRESENTARSI
- CORPO UMANO
- VERBO AVERE (IMPERFETTO INDICATIVO)

SCHEDA N. 10

- SALUTI E FORMULE DI CORTESIA
- PASTI
- VERBI DELLA PRIMA CONIUGAZIONE (IMPERFETTO INDICATIVO)

SCHEDA N. 11

- FAMIGLIA, PARENTELA
- VERBO AVERE (INDICATIVO PRESENTE, IMPERFETTO, PASSATO PROSSIMO) - REVISIONE

SCHEDA N. 12

- VERBO ANDARE (INDICATIVO PRESENTE, IMPERFETTO, PASSATO PROSSIMO)
- ESPRESSIONI DI LUOGO

SCHEDA N. 13

- PRONOMI RELATIVI
- VERBO VOLERE (INDICATIVO PRESENTE, IMPERFETTO, PASSATO PROSSIMO)

SCHEDA N. 14

- SPORT E TEMPO LIBERO
- VERBO POTERE (INDICATIVO PRESENTE E CONDIZIONALE PRESENTE)

SCHEDA N. 15

- ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI
- COLORI
- FIBRE TESSILI E TESSUTI
- INDICATIVO FUTURO

SCHEDA N. 16

- MALATTIE E RIMEDI

Introduzione

- VERBO DOVERE (CONGIUNTIVO PRESENTE E IMPERFETTO)

SCHEDA N. 17

- CASA E MATERIALI DI COSTRUZIONE
- AGGETTIVI QUALIFICATIVI
- PREPOSIZIONI
- VERBI DELLA SECONDA CONIUGAZIONE

SCHEDA N. 18

- CASA (L'INTERNO)
- ARREDAMENTO
- VERBI IN *RE*

SCHEDA N. 19

- STOVIGLIE
- BIANCHERIA
- PREPOSIZIONI
- FRASI ESCLAMATIVE
- IMPERATIVO

SCHEDA N. 20

- ANIMALI
- VERBI TENERE, VENIRE
- AGGETTIVI E PRONOMI INDEFINITI

SCHEDA N. 21

- MUCCA
- ALPEGGIO
- LOCUZIONI, PREPOSIZIONI E AVVERBI DI TEMPO

SCHEDA N. 22

- PIANTE
- FRUTTI
- GERUNDIO
- LOCUZIONI E AVVERBI DI MODO E DI QUANTITÀ

SCHEDA N. 23

- FIORI
- GRAFIA DEL PATOIS

Introduzione

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

SCHEDA N. 24

- VERDURE
- VERBO SAPERE

SCHEDA N. 25

- CEREALI
- PANE
- UTILIZZO DI TESTI

SCHEDA N. 26

- UTILIZZO DI TESTI